

Sincere apologies

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1968)**

Heft 1547

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-693609>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

FORTHCOMING EVENTS

Every Thursday, from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., London Central Y.M.C.A. Building, Great Russell Street, W.C.1.

Secours Mutuels des Suisses à Londres: No meetings until 2nd October.

MAY:

Sunday, 26th — Swiss Church London — CHURCH ASSEMBLY — Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2 — 11 a.m. Bilingual Service, followed by refreshments — Parish Council Meetings after lunch, followed by plenary meeting of the Church Assembly.

Sunday, 26th, 10 a.m. to 5 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING — Bisley Camp (Siberia Range).

Monday, 27th — Federation of Swiss Societies in the United Kingdom — ANNUAL GENERAL MEETING.

Tuesday, 28th — Swiss Hostel for Girls — ANNUAL GENERAL MEETING.

Friday, 31st, 7 for 7.30 p.m. — Swiss Club "Schweizerbund" — SWISS DINNER — Glendower Hotel, S.W.7.

JUNE:

Whit Sunday, 11 a.m. and 7 p.m. — COMMUNION SERVICE — French-speaking community of the Swiss Church — 79 Endell Street, W.C.2.

Whit Sunday, 11 a.m. and 7 p.m. — COMMUNION SERVICE — German-speaking Community of the Swiss Church — St. Mary Woolnoth, Bank, E.C.3.

Whit Sunday, 7 p.m. — MASS and SERMON — Swiss Catholic Mission — St. Ann's Church, S.W.1 — followed by FILM EVENING and DANCING.

Monday, 10th to Saturday, 15th — EXHIBITION of Anglo-Swiss Paintings and Drawings by LOUIS H. MONNARD — Swiss Primitive Romantic Painter — Fairfield Hall (Sun Lounge), Croydon, open daily from 10.30 a.m. to 8 p.m.

Wednesday, 12th, 7 p.m. — Swiss Mercantile Society — MONTHLY MEETING — 35 Fitzroy Square, W.1.

Sunday, 16th — LANDSGEMEINDE of the Swiss in the Midlands and the North.

Sunday, 16th, 10 a.m. to 5 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING — Bisley Camp (Siberia Range).

Thursday, 20th, 7.45 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — OPEN MEETING.

Friday, 28th — City Swiss Club — SUMMER DINNER AND DANCE — Monkey Island, Bray-on-Thames.

JULY:

Sunday, 7th, 11 a.m. — Swiss Church, St. Mary Woolnoth, Bank, E.C.3. — ECUMENICAL SERVICE with COMMUNION and performance of a Cantata by Schuetz.

12th-18th — German-speaking Community of the Swiss Church — SUMMER CAMP — at Ashburnham Place. — Please apply to Rev. M. Dietler, 01-340 6018.

Sunday, 14th — FAMILY OUTING to above camp.

AUGUST:

23rd to 25th — ASSEMBLY OF THE SWISS ABROAD — Schaffhausen.

OCTOBER:

Saturday, 26th, from 12 noon — Swiss Church London — BAZAAR — Westminster Central Hall. (Not November as previously announced.)

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

The following readers will be celebrating their birthdays in the near future: Mr. Albert Zullig on 30th May (61), Mr. Ernst Gysin, Basle (78) on 9th June, Miss Rosie Preiswerk, Basle, on 11th June, Mr. Fred Notari (74) on 14th June.

Mr. and Mrs. René Marchand, Bienne, will have their 52nd wedding anniversary on 4th June.

Belatedly, we learned that Mr. Gottfried Keller had his 63rd birthday on 23rd April.

To all of them and any other readers who will be celebrating birthdays or anniversaries within the next few weeks, we extend sincere wishes.

PERSONAL

We are happy to announce the birth of a second child, a little daughter Elisabeth Irene, to the Rev. and Mrs. J. C. Stuessi, Rue Jordil 6, 1700 Fribourg (13th April). Mr. Stuessi was Assistant Minister at the Swiss Church in London from 1961 to 1964. Congratulations and best wishes!

* * *

At the end of April, about a hundred people attended a meeting of worship at Friends' House, to give thanks for the life of Mrs. Madeleine Wood, née Monastier, a Swiss from Lausanne who had lived in Southgate for 20 and in Harlow for 13 years. She had devoted her life to gardening, but above all she never failed in helping people in an unusually warm and sympathetic way. We extend deep sympathy to her family.

* * *

It is with deep regret that we announce the death on 8th May of Mr. Alexander G. Kiener, of 6 Fernhill Close, Hook Heath, Working, Surrey. Mr. Kiener came to this country in 1905, and he was with the Swiss Bank Corporation from that time onward until he retired in 1951. He was 83. We express our sincere sympathy with his family in their bereavement.

SINCERE APOLOGIES

A number of printing errors have crept into our last issue for which we apologise. However, there was one serious mistake which occurred under **Obituaries**. It was stated that Mr. G. Poglia, of 16 Tolmers' Square, N.W.1, had died. We are very happy to inform our readers that he is alive and well, but announce with deep regret that his wife Mrs. Erminia Marta Poglia died on 24th January last. We are extremely sorry that this error happened; we had received the news in writing by a third person and had no reason to doubt its accuracy. We sincerely apologise to Mr. Poglia and express our sympathy with him in his bereavement.